

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Työtuomioistuin (Suomi) on esittänyt 24.10.2017 – Terveys- ja sosiaali-alan neuvottelujärjestö (TSN) ry v. Hyvinvointialan liitto ry**

(Asia C-609/17)

(2018/C 013/09)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Työtuomioistuin

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Terveys- ja sosiaali-alan neuvottelujärjestö (TSN) ry

*Vastaaja:* Hyvinvointialan liitto ry

*Muu osapuoli:* Fimlab Laboratoriot Oy

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko tietyistä työajan järjestämisestä koskevista seikoista 4 päivänä marraskuuta 2003<sup>(1)</sup> annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/88/EY 7 artiklan 1 kohta esteenä sellaiselle kansallisen työehtosopimuksen määräykselle tai sen tulkinnalle, jonka mukaan työntekijällä, joka on työkyvytön lomansa tai sen osan alkaessa, ei ole pyynnöstään huolimatta oikeutta saada siirrettyä tällaiselle ajalle kohdistuvaa työehtosopimukseen perustuvaa lomaansa tilanteessa, jossa työehtosopimukseen perustuvan loman siirtämättä jättäminen ei vähennä työntekijän oikeutta neljän viikon vuosilomaan?
- 2) Onko Euroopan unionin perusoikeuskirjan 31 artiklan 2 kohdalla välitön oikeusvaikutus yksityisten oikeussubjektien välisessä työsuhteessa eli välitön horisontaalinen oikeusvaikutus?
- 3) Suojaako Euroopan unionin perusoikeuskirjan 31 artiklan 2 kohta ansaittua lomaa siltä osin kuin loman kesto ylittää työaikadirektiivin 7 artiklan 1 kohdassa säädetyn neljän viikon vähimmäisvuosiloman ja onko sanottu perusoikeuskirjan määräys esteenä sellaiselle kansallisen työehtosopimuksen määräykselle tai sen tulkinnalle, jonka mukaan työntekijällä, joka on työkyvytön lomansa tai sen osan alkaessa, ei ole pyynnöstään huolimatta oikeutta saada siirrettyä tällaiselle ajalle kohdistuvaa työehtosopimukseen perustuvaa lomaansa tilanteessa, jossa työehtosopimukseen perustuvan loman siirtämättä jättäminen ei vähennä työntekijän oikeutta neljän viikon vuosilomaan?

<sup>(1)</sup> EUVL 2003, L 299, s. 9

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Työtuomioistuin (Suomi) on esittänyt 24.10.2017 – Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry v. Satamaoperaattorit ry**

(Asia C-610/17)

(2018/C 013/10)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Työtuomioistuin

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry

*Vastaaja:* Satamaoperaattorit ry

*Muu osapuoli:* Kemi Shipping Oy

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko tietyistä työajan jäljestämistä koskevista seikoista 4 päivänä marraskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/88/EY <sup>(1)</sup> 7 artiklan 1 kohta esteenä sellaiselle kansalliselle työehtosopimuksen määräykselle tai sen tulkinnalle, jonka mukaan työntekijällä, jonka sairaudesta johtuva työkyvyttömyys alkaa vuosiloman tai sen osan aikana, ei ole pyynnöstään huolimatta oikeutta saada siirretyksi vuosilomaan sisältyvää työkyvyttömyysajan kuutta ensimmäistä lomapäivää silloin kun nämä omavastuupäivät eivät vähennä työntekijän oikeutta neljän viikon vuosilomaan?
- 2) Onko Euroopan unionin perusoikeuskirjan 31 artiklan 2 kohdalla välitön oikeusvaikutus yksityisten oikeussubjektien välisessä työsuhteessa eli välitön horisontaalinen oikeusvaikutus?
- 3) Suojaako Euroopan unionin perusoikeuskirjan 31 artiklan 2 kohta ansaittua lomaa siltä osin kuin loman kesto ylittää työaikadirektiivin 7 artiklan 1 kohdassa säädetyn neljän viikon vähimmäisvuosiloman ja onko sanottu perusoikeuskirjan määräys esteenä sellaiselle kansalliselle työehtosopimuksen määräykselle tai sen tulkinnalle, jonka mukaan työntekijällä, jonka sairaudesta johtuva työkyvyttömyys alkaa vuosiloman tai sen osan aikana, ei ole pyynnöstään huolimatta oikeutta saada siirretyksi vuosilomaan sisältyvää työkyvyttömyysajan kuutta ensimmäistä lomapäivää silloin kun nämä omavastuupäivät eivät vähennä työntekijän oikeutta neljän viikon vuosilomaan?

<sup>(1)</sup> EUVL 2003, L 299, s. 9

---

**Unionin tuomioistuimen toisen jaoston puheenjohtajan määräys 4.10.2017 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Judecătoria Câmpulung – Romania) – Dumitru Gavrilescu ja Liana Gavrilescu v. SC Banca Transilvania SA (aiemmin SC Volksbank România SA) ja SC Volksbank România SA – sucursala Câmpulung**

(Asia C-627/15) <sup>(1)</sup>

(2018/C 013/11)

Oikeudenkäyntikieli: romania

Toisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 165, 10.5.2016.